



**Manuale d'uso**  
**Caldaia murale a gas ad alto efficienza**

**Calenta Ace**  
**25L - 40L**

**Gentile cliente,**

grazie per aver acquistato questo apparecchio.

Legga attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e lo riponga in un luogo sicuro per consultazioni successive. Per garantire un costante funzionamento efficiente e sicuro, consigliamo di eseguire regolarmente la manutenzione del prodotto. La nostra organizzazione di assistenza e post vendita può fornire sostegno a riguardo.

Ci auguriamo possa usufruire per anni di un funzionamento privo di inconvenienti di questo prodotto.

# Indice

<b>1</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>4</b>
1.1	Istruzioni generali per la sicurezza	4
1.2	Raccomandazioni	5
1.3	Responsabilità	7
1.3.1	Responsabilità dell'utente	7
1.3.2	Responsabilità dell'installatore	7
1.3.3	Responsabilità del produttore	8
<b>2</b>	<b>A proposito di questo manuale</b>	<b>9</b>
2.1	Generalità	9
2.2	Documentazione aggiuntiva	9
2.3	Simboli utilizzati	9
2.3.1	Simboli utilizzati nel manuale	9
<b>3</b>	<b>Caratteristiche Tecniche</b>	<b>10</b>
3.1	Dati tecnici	10
<b>4</b>	<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>12</b>
4.1	Descrizione del pannello di controllo	12
4.1.1	Significato di ciascun tasto	12
4.1.2	Significato dei simboli visualizzati sul display	12
<b>5</b>	<b>Funzionamento</b>	<b>14</b>
5.1	Utilizzo del pannello di controllo	14
5.1.1	Navigazione nei menu	14
5.1.2	Impostazione della lingua e dell'ora	15
5.1.3	Spegnimento del riscaldamento	16
5.1.4	Spegnimento produzione di acqua calda sanitaria	17
5.2	Accensione	17
5.3	Arresto	17
5.4	Protezione antigelo	18
<b>6</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>19</b>
6.1	Generalità	19
6.2	Messaggio di manutenzione	19
6.3	Istruzioni per la manutenzione	19
6.4	Riempimento del sistema tramite flessibile	20
6.5	Degasamento dell'impianto di riscaldamento	21
6.6	Svuotamento dell'impianto di riscaldamento	22
<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>23</b>
7.1	Problemi e soluzioni	23
<b>8</b>	<b>Smaltimento</b>	<b>24</b>
8.1	Smaltimento e riciclaggio	24
<b>9</b>	<b>Appendice</b>	<b>25</b>
9.1	Scheda prodotto	25
9.2	Scheda insieme	26

# 1 Sicurezza

## 1.1 Istruzioni generali per la sicurezza

---



### Pericolo

In caso di odore di gas:

1. Non utilizzare fiamme libere, non fumare e non azionare contatti o interruttori elettrici (campanelli, luci, motori, ascensori, ecc.)
2. Interrompere l'alimentazione del gas.
3. Aprire le finestre.
4. Abbandonare i locali.
5. Contattare un installatore qualificato.



### Pericolo

Se ci sono esalazioni di fumo:

1. Spegnere la caldaia.
2. Aprire le finestre.
3. Abbandonare i locali.
4. Contattare un installatore qualificato.



### Avvertenza

Non toccare i tubi dei fumi. A seconda delle impostazioni della caldaia, la temperatura dei tubi dei fumi può superare i 60 °C.



### Avvertenza

Non toccare i radiatori per periodi di tempo prolungati. A seconda delle impostazioni della caldaia, la temperatura dei radiatori può superare i 60 °C.



### Avvertenza

Prestare attenzione quando si utilizza l'acqua calda sanitaria. A seconda delle impostazioni della caldaia, la temperatura dell'acqua calda sanitaria può superare i 65 °C.



### Avvertenza

L'uso della caldaia e l'installazione in qualità di utente finale devono limitarsi alle operazioni descritte in questo manuale. Qualsiasi altra operazione deve essere effettuata solo da un ingegnere/installatore qualificato.

**Avvertenza**

Lo scarico dell'acqua di condensa non deve essere modificato o sigillato. Se viene utilizzato un sistema di neutralizzazione della condensa, questo deve essere regolarmente sottoposto a pulizia secondo le istruzioni fornite dal produttore.

**Attenzione**

Aver cura di sottoporre la caldaia a una manutenzione regolare. Per la manutenzione della caldaia, rivolgersi a un installatore qualificato o stipulare un contratto di manutenzione.

**Attenzione**

Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

**Importante**

Verificare con regolarità la presenza di acqua e pressione nell'impianto di riscaldamento.

## 1.2 Raccomandazioni

---

**Pericolo**

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a otto anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di competenza ed esperienza qualora siano soggette a supervisione o vengano loro fornite istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

**Avvertenza**

L'installazione e la manutenzione della caldaia devono essere effettuate da un installatore qualificato in conformità con le informazioni riportate nel manuale in dotazione. In caso contrario, si potrebbe ricorrere in situazioni pericolose o infortuni.

**Avvertenza**

Gli interventi di assemblaggio, installazione e manutenzione dell'impianto possono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.



### **Avvertenza**

La rimozione e lo smaltimento della caldaia devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alle normative locali e nazionali.



### **Avvertenza**

Per evitare situazioni di pericolo, se il cavo di alimentazione è danneggiato la sua sostituzione deve essere eseguita dal produttore, da un suo concessionario o da un'altra persona in possesso delle opportune competenze.



### **Pericolo**

Per questioni di sicurezza, si raccomanda di inserire i rilevatori di fumo e di monossido di carbonio in posizioni adeguate all'interno della propria abitazione.



### **Attenzione**

- Accertarsi che la caldaia sia accessibile in qualsiasi momento.
- La caldaia deve essere installata in un locale protetto dal gelo.
- In caso di collegamento fisso del cavo dell'alimentazione, occorre sempre montare un interruttore principale bipolare con una distanza di apertura dei contatti pari o superiore a 3 mm (EN 60335-1).
- Svuotare la caldaia e l'impianto di riscaldamento centralizzato se l'abitazione non sarà utilizzata per un lungo periodo e in caso di rischio di gelo.
- La protezione antigelo viene disattivata quando la caldaia non è in funzione.
- La protezione della caldaia riguarda esclusivamente la caldaia e non l'intero impianto.
- Verificare regolarmente la pressione dell'acqua nell'impianto. Se la pressione dell'acqua è inferiore a 0,8 bar, rabboccare l'impianto (pressione acqua consigliata compresa fra 1,5 e 2 bar).



### **Importante**

Conservare questo documento in prossimità della caldaia.

**i** **Importante**

Le targhette di istruzione e avvertimento non devono mai essere rimosse né coperte e devono risultare leggibili per tutta la durata di vita della caldaia. Sostituire in modo tempestivo le etichette di istruzione e avvertimento rovinate o illeggibili.

**i** **Importante**

Le modifiche alla caldaia richiedono l'approvazione scritta di **Remeha**.

## 1.3 Responsabilità

---

### 1.3.1 Responsabilità dell'utente

---

Per garantire un funzionamento ottimale del sistema, rispettare le seguenti istruzioni:

- Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.
- Rivolgersi a professionisti qualificati per realizzare l'installazione ed eseguire la prima messa in servizio.
- Chiedere all'installatore di spiegare il funzionamento dell'impianto.
- Far eseguire a un installatore qualificato la manutenzione e le ispezioni necessarie.
- Conservare il manuale di istruzioni in buone condizioni e vicino all'apparecchio.

### 1.3.2 Responsabilità dell'installatore

---

L'installatore è responsabile dell'installazione e della prima messa in funzione dell'apparecchio. L'installatore deve rispettare le seguenti istruzioni:

- Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.
- Installare l'apparecchio in conformità alle norme e alle leggi vigenti.
- Effettuare la messa in servizio iniziale e gli eventuali controlli necessari.
- Spiegare l'installazione all'utente.
- In caso di necessità di manutenzione, informare l'utente circa l'obbligo di eseguire un controllo dell'apparecchio e di preservare quest'ultimo in condizioni di funzionamento corrette.
- Consegnare all'utente tutti i manuali di istruzioni.

### 1.3.3 Responsabilità del produttore

---

I nostri prodotti sono fabbricati conformemente ai requisiti delle varie direttive applicabili. Vengono pertanto consegnati con la marcatura CE e i documenti necessari. Nell'interesse della qualità dei nostri prodotti, cerchiamo continuamente di migliorarli. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare le specifiche riportate nel presente documento.

La nostra responsabilità in qualità di produttore non potrà essere chiamata in causa nei casi seguenti:

- Mancato rispetto delle istruzioni d'installazione e manutenzione dell'apparecchio.
- Mancata osservanza delle istruzioni d'uso dell'apparecchio.
- Mancata o insufficiente manutenzione dell'apparecchio.



## 2 A proposito di questo manuale

### 2.1 Generalità

---

Il manuale è destinato all'utente finale di una caldaia Calenta Ace.

**Importante**

Il manuale è disponibile anche sul nostro sito web.

### 2.2 Documentazione aggiuntiva

---

È disponibile la seguente documentazione in aggiunta a questo manuale:

- Manuale di installazione e manutenzione

### 2.3 Simboli utilizzati

---

#### 2.3.1 Simboli utilizzati nel manuale

---

Questo manuale contiene istruzioni speciali, contrassegnate con simboli specifici. Si prega di prestare la massima attenzione a questi simboli.

**Pericolo**

Rischio di situazioni pericolose che possono causare gravi lesioni personali.

**Avvertenza**

Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali minori.

**Attenzione**

Rischio di danni materiali.

**Importante**

Segnala un'informazione importante.



**Vedere**

Riferimento ad altri manuali o pagine di questo manuale.

## 3 Caratteristiche Tecniche

### 3.1 Dati tecnici

Tab.1 Generalità

Calenta Ace			25L	40L
Potenza termica nominale (Pn) di funzionamento in riscaldamento (80/60°C)	min-max  <sup>(1)</sup>	kW	5,0 - 24,8 19,9	7,0 - 34,5 24,8
Potenza termica nominale (Pn) di funzionamento ACS	min-max  <sup>(1)</sup>	kW	5,0 - 29,1 29,1	7,0 - 38,5 38,5
(1) Impostazione di fabbrica				

Tab.2 Dettagli gas e fumi

Calenta Ace			25L	40L
Consumo gas G20 (gas H)	min-max	m <sup>3</sup> /h	0,55 - 3,10	0,77 - 4,11
Consumo gas G25 (gas L)	min-max	m <sup>3</sup> /h	0,64 - 3,61	0,90 - 4,78
Consumo gas G25.1 (gas S)	min-max	m <sup>3</sup> /h	0,64 - 3,60	0,80 - 4,77
Consumo gas G230 (gas HM)	min-max	m <sup>3</sup> /h	0,42 - 2,38	0,53 - 3,16
Consumo gas G31 (propano)	min-max	m <sup>3</sup> /h	0,24 - 1,20	0,30 - 1,59
Emissioni annuali NOx G20 (gas H) EN15502	O <sub>2</sub> = 0%	ppm	16	27
Emissioni annuali NOx G20 (gas H) EN15502	H <sub>I</sub>	mg/kWh	28	45
Emissioni annuali NOx G20 (gas H) EN15502	H <sub>S</sub>	mg/kWh	25	41


Tab.3 Dati circuito di riscaldamento

Calenta Ace			25L	40L
Contenuto acqua		l	1,8	2,4
Pressione di lavoro (PMS)	max	bar	3,0	3,0
Temperatura dell'acqua	max	°C	110,0	110,0
Temperatura di esercizio	max	°C	90,0	90,0

Tab.4 Dati circuito ACS

Calenta Ace			25L	40L
Portata specifica acqua calda D (60 °C)		l/min	8,2	11
Portata specifica acqua calda D (40 °C)		l/min	20	24
Soglia di portata <sup>(1)</sup>	max	l/min	0	0
Pressione di esercizio (Pmw)		bar	8	8
(1) Portata minima di prelievo dal rubinetto per l'accensione della caldaia.				

Tab.5 Dati elettrici

Calenta Ace			25L	40L
Tensione di alimentazione		V~	230	230
Consumo energetico – potenza massima	max  <sup>(1)</sup>	W	125 68	146 71
(1) Impostazione di fabbrica.				

Tab.6 Altri dati

Calenta Ace			25L	40L
Peso totale (a vuoto)		kg	65	59

Tab.7 Parametri tecnici

Calenta Ace			25L	40L
Caldaia a condensazione			Sì	Sì
Caldaia a bassa temperatura <sup>(1)</sup>			No	No
Caldaia B1			No	No
Apparecchio di cogenerazione per il riscaldamento dell'ambiente			No	No
Apparecchio di riscaldamento misto			Sì	Sì
<b>Potenza termica nominale</b>	$P_{nominale}$	kW	25	35
Potenza termica utile alla potenza termica nominale <sup>(2)</sup>	$P_4$	kW	24,8	34,5
Potenza termica utile al 30% della potenza termica nominale e regime di bassa temperatura <sup>(1)</sup>	$P_1$	kW	8,3	11,6
<b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente</b>	$\eta_s$	%	94	95
Rendimento utile a potenza termica nominale e regime di alta temperatura <sup>(2)</sup>	$\eta_4$	%	89,4	89,3
Rendimento utile al 30% della potenza termica nominale e regime di bassa temperatura <sup>(1)</sup>	$\eta_1$	%	99,2	99,6
<b>Consumo di elettricità ausiliario</b>				
Potenza massima	$el_{max}$	kW	0,037	0,050
Potenza minima	$el_{min}$	kW	0,017	0,018
Modo standby	$P_{SB}$	kW	0,004	0,004
<b>Altri elementi</b>				
Dispersione termica in standby	$P_{stby}$	kW	0,071	0,071
Consumo energetico del bruciatore in accensione	$P_{ign}$	kW	-	-
Consumo energetico annuo	$Q_{HE}$	GJ	76	105
Livello di potenza sonora, in ambiente chiuso	$L_{WA}$	dB(A)	50	54
Emissioni di ossidi di azoto	$NO_x$	mg/kWh	25	41
<b>Parametri ACS</b>				
<b>Profilo di carico dichiarato</b>			B	B
Consumo quotidiano di energia elettrica	$Q_{elec}$	kWh	0,293	0,294
Consumo annuo di energia elettrica	$AEC$	kWh	64	65
<b>Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua</b>	$\eta_{wh}$	%	77	80
Consumo quotidiano di combustibile	$Q_{fuel}$	kWh	31,083	30,072
Consumo annuo di combustibile	$AFC$	GJ	25	24
(1) Per bassa temperatura s'intendono 30 °C per le caldaie a condensazione, 37 °C per le caldaie a bassa temperatura e 50 °C (all'ingresso della caldaia) per altri apparecchi di riscaldamento.				
(2) durante il funzionamento ad alta temperatura. Per funzionamento ad alta temperatura s'intendono una temperatura di ritorno di 60 °C all'ingresso della caldaia e una temperatura di mandata di 80 °C all'uscita della caldaia.				

**Vedere**

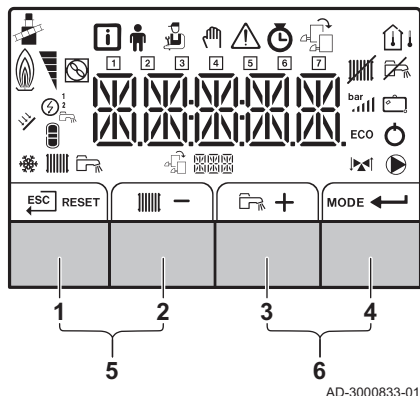
Le informazioni riguardo ai contatti si trovano sul retro copertina di questo manuale.

## 4 Descrizione del prodotto

### 4.1 Descrizione del pannello di controllo

#### 4.1.1 Significato di ciascun tasto

Fig.1 Pannello di controllo








1		Uscita	Torna al livello precedente.
	RESET	Reset	Reset manuale.
2		Temperatura di mandata del riscaldamento	Accesso per impostazione della temperatura di riscaldamento.
	-	Meno	Abbassamento del valore o elemento del menu precedente.
3		Temperatura ACS	Accesso alla temperatura impostata dell'acqua calda sanitaria.
	+	Più	Aumento del valore o elemento del menu successivo.
4	MODE	Funzione Risc./ACS	Attiva/Disattiva la funzione.
		Invio	Conferma selezione o valore.
5		Modalità spazzacamino	Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 per accedere alla modalità spazzacamino.
6		Menu	Premere contemporaneamente i tasti 3 e 4 per aprire il menu.

#### 4.1.2 Significato dei simboli visualizzati sul display

Tab.8 Simboli che possono essere visualizzati sul display (a seconda dei dispositivi o delle funzionalità disponibili)

	Menu Informazioni: visualizzazione di più valori aggiornati.
	Menu utente: è possibile configurare i parametri al livello utente.
	Menu installazione: è possibile modificare il parametro al livello installatore.
	Menu modalità manuale: la modalità manuale può essere configurata.
	Menu Errori: è possibile visualizzare gli errori.
	Menu Contatore: Contatore/Programma orario/Orologio
	Menu scheda elettronica di controllo: (opzionale) le schede elettroniche di controllo possono essere lette.
	Modalità spazzacamino attiva (funzionamento forzato alla massima o alla minima potenza per il rilevamento della misurazione O <sub>2</sub> ).
	La sonda della temperatura esterna è collegata.
	La sonda della temperatura ambiente è collegata.
	Livello di potenza del bruciatore (da 1 a 5 segmenti, ogni segmento rappresenta il 20% della potenza)
	La pompa di calore è attivata.
	Visualizzazione della data
	La funzione riscaldamento è disabilitata.
	La funzione acqua calda sanitaria è disabilitata.
	La caldaia solare è accesa ed è visualizzato il suo livello di calore.
	Visualizzazione della pressione dell'acqua dell'impianto.
	Il programma vacanza (inclusa la protezione antigelo) è attivo.
	La modalità raffrescamento è attiva.
	La funzione riscaldamento è abilitata.

	La funzione acqua calda sanitaria è abilitata.
	Visualizzazione della PCB selezionata.
	Indicatore della valvola a tre vie.
	La pompa di circolazione è in funzione.
<b>ECO</b>	La modalità ECO è attiva.
	Spegnere e riaccendere l'apparecchio.

## 5 Funzionamento

### 5.1 Utilizzo del pannello di controllo

#### 5.1.1 Navigazione nei menu

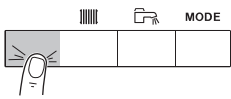
**i** **Importante**

- A seconda dei dispositivi o delle PCB di controllo collegate, il pannello di controllo visualizza le opzioni di selezione di alcuni menu.
- Per prima cosa, selezionare un dispositivo, PCB di controllo o zona che si desidera visualizzare o l'impostazione che si desidera regolare.

1. Per attivare il controller premere, dalla schermata di stand-by, un tasto qualsiasi.

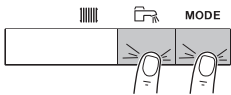
2. Per accedere alle impostazioni di menu disponibili, premere contemporaneamente i due tasti a destra.

Fig.2 Fase 1



MW-3000377-02

Fig.3 Fase 2

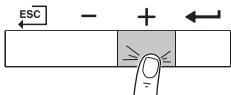


MW-3000299-01

Tab.9 Possibili scelte del menu

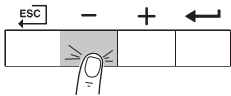
<b>i</b>	Menu Informazioni
	Menu Utente
	Menu Installatore
	Menu modalità manuale
	Menu Anomalie
	Menu contatore / programma orario / orologio
	Menu PCB <sup>(1)</sup>
(1) L'icona viene visualizzata solo se è stata installata una scheda elettronica opzionale.	

Fig.4 Fase 3



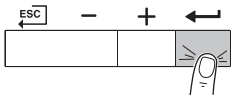
MW-3000300-02

Fig.5 Fase 4



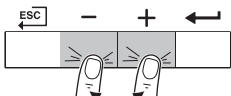
MW-3000301-02

Fig.6 Fase 5



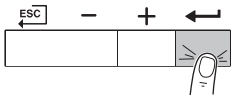
MW-3000302-01

Fig.7 Fase 6



MW-3000303-01

Fig.8 Fase 7



MW-3000304-01

3. Per spostare il cursore verso destra, premere il tasto ➔.

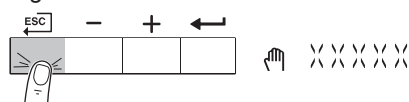
4. Per spostare il cursore verso sinistra, premere il tasto ➜.

5. Per confermare la scelta del menu o del parametro desiderato, premere il tasto ➜.

6. Premere il tasto + o il tasto - per modificare il valore.

7. Premere il tasto ➜ per confermare il valore.

Fig.9 Fase 8



MW-3000305-01

8. Per tornare alla schermata principale, premere il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .

### **i** Importante

Se non viene premuto alcun tasto per tre minuti, la visualizzazione tornerà alla modalità stand-by.

## 5.1.2 Impostazione della lingua e dell'ora

### **i** Importante

Prima di procedere all'utilizzo del pannello di controllo, impostare la lingua desiderata, quindi l'ora esatta, il giorno e la data.

#### ■ Impostazione della lingua

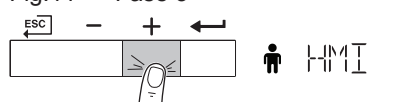
1. Posizionarsi sul menu Utente.
2. Premere il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$  per aprire il menu Utente.
3. Tenere premuto il tasto  $\text{+}$  finché non appare  $\overline{\text{HMI}}$ .
4. Per confermare la selezione, premere il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .
5. Tenere premuto il tasto  $\text{+}$  finché non appare  $\overline{\text{RP 10.3}}$ .
6. Per confermare il parametro, premere il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .
7. Tenere premuto il tasto  $\text{+}$  finché non è visualizzato il codice della lingua desiderata.
8. Per confermare la scelta della lingua, premere il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .
9. Per tornare alla visualizzazione principale, premere più volte il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$  o premere e mantenere premuto il tasto  $\overleftarrow{\text{ESC}}$ .

Fig.10 Fase 2



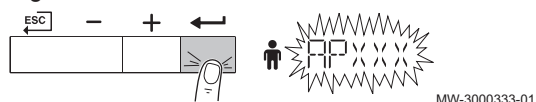
MW-3000309-01

Fig.11 Fase 3



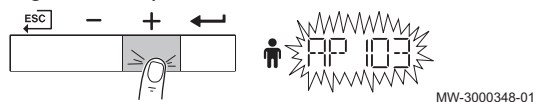
MW-3000390-01

Fig.12 Fase 4



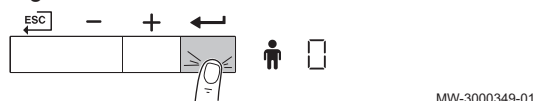
MW-3000333-01

Fig.13 Step 5



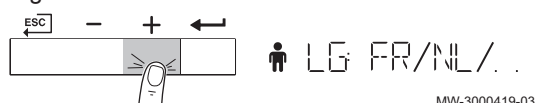
MW-3000348-01

Fig.14 Fase 6



MW-3000349-01

Fig.15 Fase 7



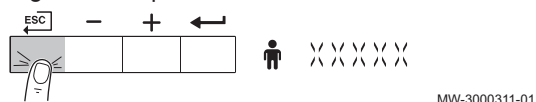
MW-3000419-03

Fig.16 Fase 8



MW-3000447-03

Fig.17 Step 9



MW-3000311-01

Fig.18 Fase 2



MW-3000320-01

2. Premere il tasto ← per aprire il menu contatore.

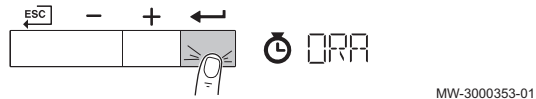
Fig.19 Fase 3



MW-3000393-01

3. Tenere premuto il tasto + finché non si visualizza il menu Orologio.

Fig.20 Fase 4



MW-3000353-01

4. Premere il tasto ← per accedere alle ore.

Fig.21 Fase 5

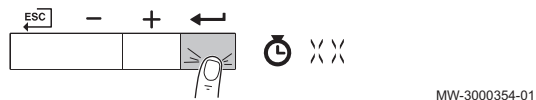


MW-3000446-01

5. Premere il tasto + per accedere ai parametri seguenti:

- Minuti
- Giorno
- Mese
- Anno

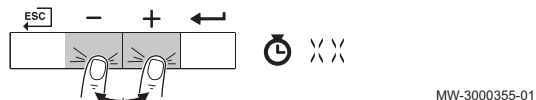
Fig.22 Fase 6



MW-3000354-01

6. Per confermare il parametro, premere il tasto ←.

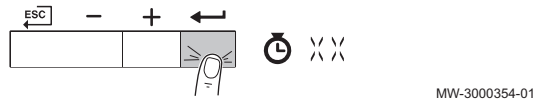
Fig.23 Fase 7



MW-3000355-01

7. Premere il tasto + o il tasto - per modificare il valore.

Fig.24 Fase 8



MW-3000354-01

8. Premere il tasto ← per confermare il valore.

Fig.25 Fase 9

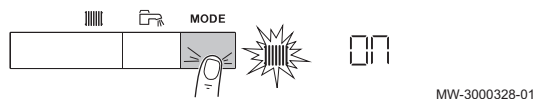


MW-3000397-01

9. Per tornare al display principale, premere più volte il tasto ←ESC.

### 5.1.3 Spegnimento del riscaldamento

Fig.26 Fase 1



MW-3000328-01

1. Tenere premuto per circa 2 secondi il tasto MODE.

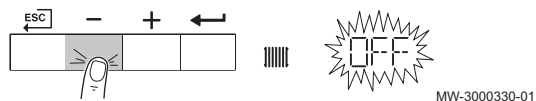
Fig.27 Fase 2



MW-3000329-01

2. Premere il tasto ← per confermare la selezione del riscaldamento centrale.

Fig.28 Fase 3

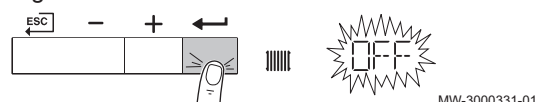



MW-3000330-01

3. Premere il tasto - per modificare lo stato corrente CH.



Fig.29 Fase 4



- Per confermare lo stato modificato, premere il tasto ←.
- ⇒ Il riscaldamento si spegne. Lo schermo principale si illumina insieme al simbolo 

**Importante**

La funzione di protezione antigelo continua a funzionare.

### 5.1.4 Spegnimento produzione di acqua calda sanitaria

Fig.30 Fase 1

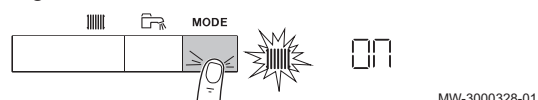


Fig.31 Fase 2

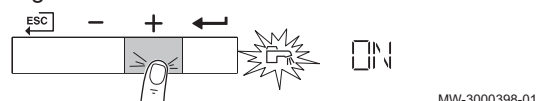


Fig.32 Fase 3



Fig.33 Fase 4

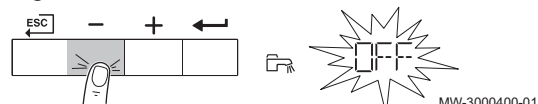
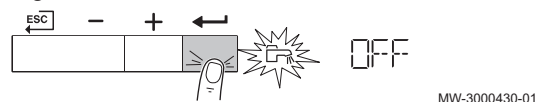



Fig.34 Fase 5



- Tenere premuto per circa 2 secondi il tasto **MODE**.
- Premere il tasto **+** per selezionare la produzione di acqua calda sanitaria.
- Per confermare la produzione di acqua calda sanitaria, premere il tasto ←.
- Premere il tasto **-** per modificare lo stato corrente di produzione di acqua calda sanitaria.
- Per confermare lo stato modificato, premere il tasto ←.
- ⇒ La modalità produzione acqua calda sanitaria è disattivata. Lo schermo principale si illumina insieme al simbolo 

**Importante**

La funzione di protezione antigelo continua a funzionare.

## 5.2 Accensione

Avviare la caldaia come segue:

- Aprire il rubinetto del gas della caldaia.
- Accendere la caldaia.
- Dare tensione utilizzando l'interruttore on/off della caldaia.
  - ⇒ La caldaia avvierà un ciclo di deareazione della durata di circa 3 minuti.
- Controllare la pressione dell'acqua nell'impianto di riscaldamento visualizzata sul display del pannello di controllo. Se necessario, rabboccare l'impianto di riscaldamento.

Le condizioni di funzionamento corrente della caldaia vengono indicate dal segnale di stato sul pannello di controllo.

## 5.3 Arresto

Nel caso in cui il riscaldamento non venga utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di scollegare la caldaia dall'alimentazione.

- Spegnere la caldaia utilizzando l'interruttore ON/OFF.
- Interrompere l'alimentazione del gas.
- Mantenere la zona al riparo dal gelo.

## 5.4 Protezione antigelo

---



### Attenzione

- Spegnere impianto di riscaldamento e caldaia e svuotare quest'ultima se l'abitazione o l'edificio non sarà utilizzato per un lungo periodo o in caso di rischio di gelo
- La protezione antigelo non funziona quando la caldaia non è in funzione.
- La protezione integrata viene attivata solo per la caldaia e non per l'impianto e i radiatori.
- Aprire le valvole di tutti i radiatori collegati all'impianto.

Impostare la temperatura del riscaldamento su un valore basso, ad esempio 10 °C.

Se la temperatura dell'acqua del riscaldamento nella caldaia si abbassa troppo, entra in funzione il sistema di protezione caldaia integrato. Questo sistema funziona come segue:

- In caso di temperatura dell'acqua inferiore a 7 °C, la pompa entra in funzione.
- In caso di temperatura dell'acqua inferiore a 4 °C, la caldaia entra in funzione.
- Se la temperatura dell'acqua supera i 10 °C, la caldaia si arresta e la pompa continua a girare per un breve periodo.

Per evitare il congelamento dell'impianto e dei radiatori in zone a rischio gelo (ad esempio in un garage), è possibile collegare alla caldaia una sonda esterna.

## 6 Manutenzione

### 6.1 Generalità

La caldaia non necessita di una manutenzione complessa. Tuttavia, deve essere ispezionata e mantenuta periodicamente. Per stabilire quale sia il momento migliore per la manutenzione, la caldaia prevede un messaggio di richiesta manutenzione automatico. Il pannello di controllo stabilisce le tempistiche di visualizzazione di questo messaggio di manutenzione.



#### Attenzione

- Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da un installatore qualificato.
- Si consiglia di sottoscrivere un contratto di manutenzione
- Sostituire i componenti difettosi o usurati con ricambi originali.

### 6.2 Messaggio di manutenzione

Il display della caldaia visualizzerà chiaramente, al momento opportuno, che è richiesta una manutenzione. Utilizzare il messaggio automatico di manutenzione per eseguire la manutenzione preventiva, riducendo al minimo possibili anomalie. I messaggi di servizio indicano quale kit di manutenzione deve essere utilizzato. Questi kit contengono tutti i componenti e le guarnizioni necessari per l'intervento in questione. Questi kit di manutenzione (A, B o C), preparati da Remeha, sono disponibili presso il vostro centro di assistenza.



#### Importante

I messaggi di manutenzione devono essere visualizzati entro 2 mesi.



#### Importante

Il termostato modulante, se collegato alla caldaia, è anche in grado di visualizzare il messaggio di manutenzione. Consultare il manuale del termostato.



#### Attenzione

Resettare il messaggio di manutenzione dopo ogni intervento.

### 6.3 Istruzioni per la manutenzione

1. Controllare la pressione dell'acqua nel sistema di riscaldamento. Se necessario, rabboccare l'impianto di riscaldamento.



#### Importante

Se la pressione idraulica è inferiore a 0,8 bar, si consiglia di aggiungere acqua. La pressione dell'acqua raccomandata è tra 1,5 e 2 bar.

2. Controllare che non vi siano perdite sui radiatori e (in particolare nelle stanze umide) che non vi sia formazione di ruggine.
3. Aprire e chiudere le valvole dei radiatori varie volte all'anno per assicurarsi che sia ancora possibile girarle.
4. Pulire l'esterno della caldaia con un panno umido e con un detergente delicato.

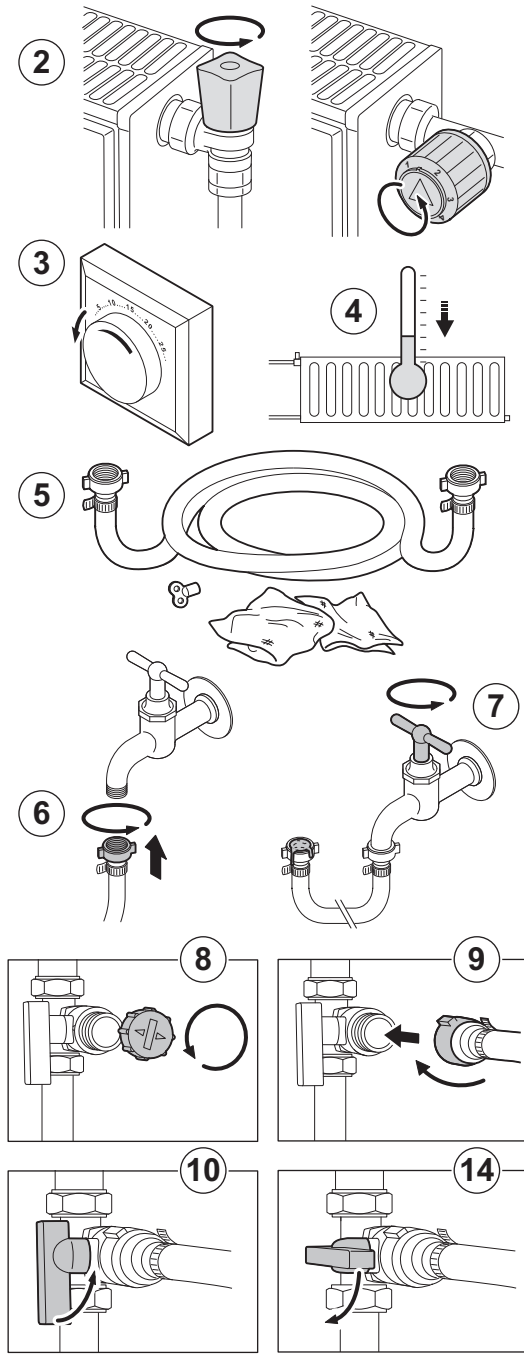


#### Attenzione

Solo un professionista qualificato è autorizzato alla pulizia dell'interno della caldaia.

## 6.4 Riempimento del sistema tramite flessibile

Fig.35 Riempimento dell'impianto



Se il sistema di riscaldamento è vuoto o la pressione dell'acqua è troppo ridotta, il sistema deve essere rabboccato. Per fare ciò, procedere come segue:

1. Controllare la pressione dell'acqua nell'impianto di riscaldamento indicata sul display del pannello di controllo. Se necessario, rabboccare l'impianto di riscaldamento.
2. Aprire le valvole di tutti i radiatori collegati all'impianto.
3. Regolare il termostato ambiente sulla temperatura più bassa possibile.
4. Monitorare il riempimento del sistema fino a quando i radiatori aperti sono tiepidi o freddi.
5. Per aggiungere acqua, utilizzare un flessibile di riempimento con due raccordi del rubinetto, un panno e una chiave di degasamento.
6. Collegare il flessibile di riempimento a un rubinetto dell'acqua fredda.
7. Rimuovere aria dal flessibile riempendolo lentamente di acqua. Mantenere l'estremità del flessibile verso l'alto, sopra un secchio. Chiudere il rubinetto non appena l'acqua fuoriesce dal flessibile.
8. Svitare il tappo della valvola di riempimento/scarico.

### **i** Importante

La valvola riempimento/scarico non deve trovarsi vicino alla caldaia.

9. Collegare il flessibile di riempimento alla valvola di riempimento/scarico. Stringere bene il tappo della valvola di riempimento/scarico.
10. Aprire la valvola di riempimento/scarico dell'impianto di riscaldamento.
11. Aprire il rubinetto dell'acqua.
12. Controllare la pressione dell'acqua nell'impianto di riscaldamento indicata sul display del pannello di controllo.
13. Chiudere il rubinetto dell'acqua quando la pressione raggiunge i 2 bar.
14. Chiudere la valvola di riempimento/scarico dell'impianto di riscaldamento. Lasciare il flessibile sulla valvola di riempimento/svuotamento fino a che l'aria non viene sfiata dall'impianto.

### **i** Importante

Il rabbocco dell'acqua aggiunge aria al sistema di riscaldamento:

- Sfiatare l'impianto.
- Dopo lo sfiato, la pressione dell'acqua potrebbe scendere nuovamente al di sotto del livello richiesto.
- Controllare la pressione dell'acqua nell'impianto di riscaldamento indicata sul display del pannello di controllo.
- Se la pressione idraulica è inferiore a 0,8 bar, si consiglia di aggiungere acqua.

15. Rimettere in funzione la caldaia dopo che il sistema è stato riempito e sfiato.

### **i** Importante

Per ottenere la giusta pressione dell'acqua, dovrebbe essere sufficiente riempire e sfiatare il sistema due volte l'anno. Contattare l'installatore se diventa necessario rabboccare i livelli dell'acqua più di frequente.

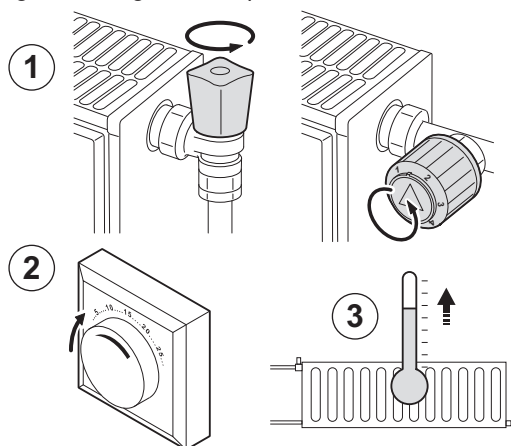


### Per ulteriori informazioni, vedere

Degasamento dell'impianto di riscaldamento, pagina 21

## 6.5 Degasamento dell'impianto di riscaldamento

Fig.36 Degasare l'impianto

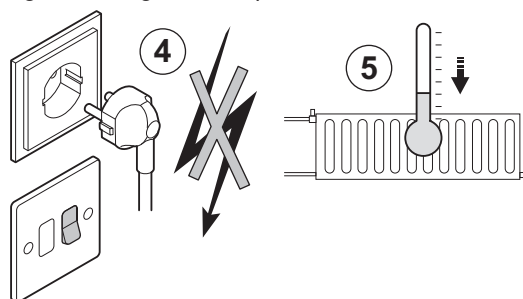


AD-3001245-01

Ogni bolla d'aria nella caldaia, nei tubi o nelle valvole deve essere eliminata per evitare rumori indesiderati che possono verificarsi durante il riscaldamento o durante il prelievo sanitario. Per fare ciò, procedere come segue:

1. Aprire le valvole di tutti i radiatori dell'impianto di riscaldamento.
2. Impostare il termostato ambiente ad una temperatura il più alta possibile.
3. Attendere che i radiatori siano caldi.

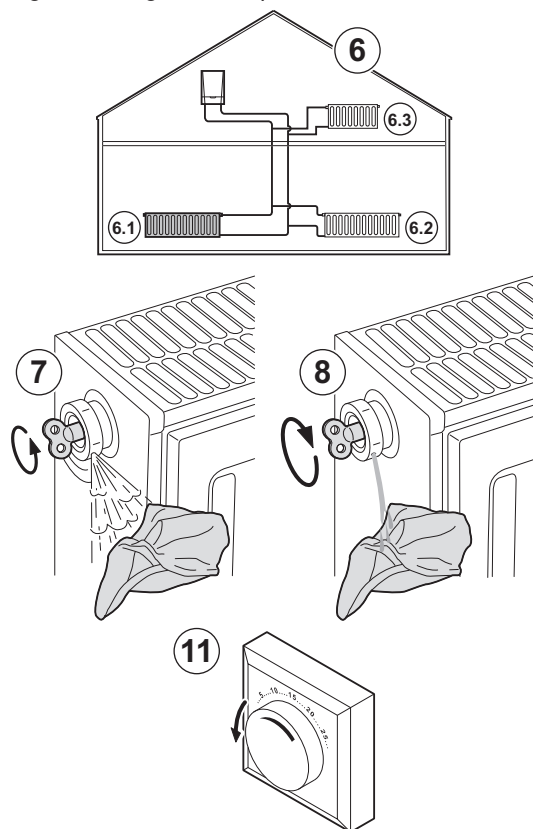
Fig.37 Degasare l'impianto



AD-3001246-01

4. Scollegare l'alimentazione della caldaia.
5. Attendere circa 10 minuti, finché i radiatori non sono freddi.

Fig.38 Degasare l'impianto



AD-3001247-01

6. Degasare i radiatori. Procedere dal più basso al più alto.
7. Aprire la valvola di degasamento con l'apposita chiave, mantenendo un panno premuto contro lo sfiato.



### Avvertenza

L'acqua potrebbe essere ancora calda.

8. Attendere fino alla fuoriuscita di acqua dalla valvola, quindi chiudere la valvola di degasamento.
9. Accendere la caldaia.



### Importante

Dopo l'accensione, la caldaia avvia sempre un programma di degasamento automatico che dura circa 3 minuti.

10. Dopo lo sfiato, verificare che la pressione dell'acqua nel sistema sia ancora adeguata. Se necessario, rabboccare l'impianto di riscaldamento.
11. Regolare il termostato ambiente o il comando della temperatura.

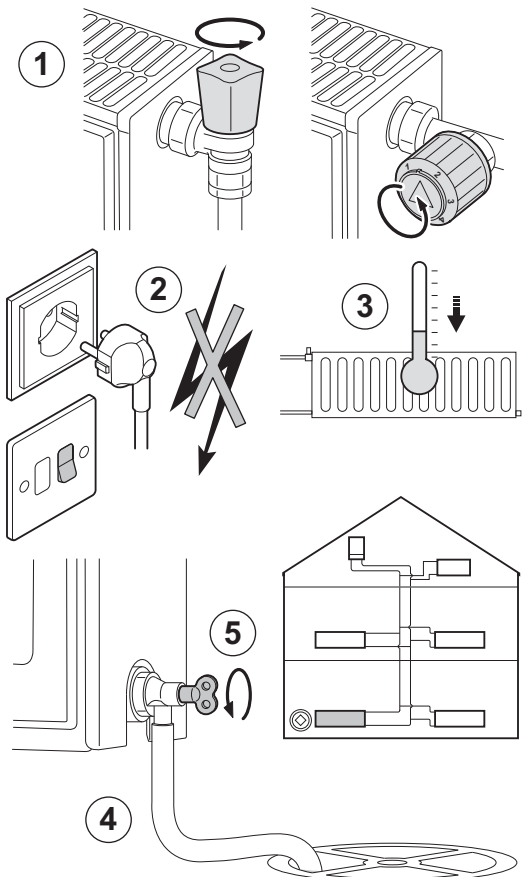


### Per ulteriori informazioni, vedere

Riempimento del sistema tramite flessibile, pagina 20

## 6.6 Svuotamento dell'impianto di riscaldamento

Fig.39 Svuotamento dell'impianto



AD-3000488-A

Potrebbe essere necessario scaricare l'impianto di riscaldamento in caso di sostituzione dei radiatori, in caso di perdita di acqua di notevole entità o in presenza di rischio di congelamento. Procedere come segue:

1. Aprire le valvole di tutti i radiatori dell'impianto di riscaldamento.
2. Disattivare il collegamento elettrico della caldaia.
3. Attendere circa 10 minuti, finché i radiatori non sono freddi.
4. Collegare un tubo di scarico al punto di scarico inferiore. Posizionare l'estremità del tubo flessibile in uno scarico o in un punto in cui l'acqua scaricata non possa provocare danni.
5. Aprire la valvola di riempimento/scarico dell'impianto di riscaldamento. Svuotare l'impianto di riscaldamento.



### Avvertenza

L'acqua potrebbe essere ancora calda.

6. Chiudere la valvola di scarico quando dal tubo non esce più acqua.

## 7 Risoluzione dei problemi

### 7.1 Problemi e soluzioni

Tab.10 Problemi e soluzioni

Problema	Soluzione
Non c'è acqua calda sanitaria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La caldaia non funziona:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Accertarsi che la caldaia sia alimentata elettricamente.</li> <li>- Controllare il fusibile e gli interruttori.</li> <li>- Verificare che il rubinetto gas sia aperto correttamente.</li> </ul> </li> <li>• La funzione ACS è disinserita: attivare la funzione ACS.</li> </ul>
I radiatori sono freddi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La funzione CH è disinserita: attivare la funzione CH.</li> <li>• Le valvole del radiatore non sono aperte: aprire le valvole di tutti i radiatori collegati al sistema.</li> <li>• La caldaia non funziona:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Accertarsi che la caldaia sia alimentata elettricamente.</li> <li>- Controllare i fusibili e gli interruttori.</li> <li>- Verificare che il rubinetto gas sia aperto correttamente.</li> </ul> </li> <li>• La pressione dell'acqua è troppo bassa: riempire l'impianto.</li> <li>• Il setpoint di temperatura di riscaldamento è troppo basso: aumentare il valore del parametro <b>CP010</b> o, se è collegato un termostato ambiente, aumentare la temperatura su quest'ultimo.</li> </ul>
La caldaia non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessuna alimentazione elettrica:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Accertarsi che la caldaia sia alimentata elettricamente.</li> <li>- Controllare il fusibile e gli interruttori.</li> </ul> </li> <li>• La caldaia è bloccata:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificare che la valvola del gas sia aperta correttamente: aprire la valvola del gas.</li> <li>- Rimettere in funzione la caldaia</li> <li>- Se lo stato di blocco continua: Contattare l'installatore:</li> </ul> </li> <li>• La caldaia si è rotta (blocco):               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se lo stato di errore continua: Contattare l'installatore:</li> </ul> </li> </ul>
La pressione dell'acqua è troppo bassa (<0,8 bar).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acqua insufficiente nel sistema CH: rabboccare d'acqua il sistema.</li> <li>• Perdita di acqua. Contattare l'installatore:</li> </ul>
Fluttuazioni sostanziali nella temperatura dell'acqua calda sanitaria.	Alimentazione dell'acqua insufficiente: aprire il rubinetto.
Rumori indesiderati dai tubi/circuiti CH.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'è dell'aria nei tubi del riscaldamento: l'aria nella caldaia, nei tubi o nelle valvole deve essere eliminata per evitare rumori indesiderati che possono verificarsi durante il riscaldamento o durante un prelievo di acqua calda.</li> <li>• L'acqua entra nel sistema CH troppo rapidamente: contattare l'installatore.</li> <li>• Le staffe dei tubi CH sono state serrate eccessivamente: contattare l'installatore.</li> </ul>
Perdita d'acqua di grave entità sotto o vicino alla caldaia.	<p>Le tubature della caldaia o del riscaldamento sono danneggiate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere il rubinetto di ingresso acqua.</li> <li>• Contattare l'installatore:</li> </ul>

## 8 Smaltimento

### 8.1 Smaltimento e riciclaggio



#### Attenzione

Solo professionisti qualificati possono smontare e smaltire la caldaia in conformità alle regolamentazioni nazionali e locali vigenti.

Fig.40



Per rimuovere la caldaia, procedere come segue:

1. Spegnere la caldaia.
2. Interrompere l'alimentazione elettrica della caldaia.
3. Chiudere la valvola del gas principale.
4. Chiudere l'acqua di rete.
5. Chiudere la valvola del gas sulla caldaia.
6. Scaricare l'impianto.
7. Rimuovere i condotti aria / dei fumi.
8. Scollegare tutti i tubi.
9. Smontare la caldaia.



## 9 Appendice

### 9.1 Scheda prodotto

Tab.11 Scheda prodotto

<b>Remeha - Calenta Ace</b>		<b>25L</b>	<b>40L</b>
Riscaldamento d'ambiente - Applicazione della temperatura		Media	Media
Riscaldamento acqua – Profilo di carico dichiarato		XXL	XXL
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente		<b>A</b>	<b>A</b>
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua		<b>B</b>	<b>B</b>
Potenza termica nominale ( <i>P<sub>nominale</sub></i> o <i>P<sub>sup</sub></i> )	kW	25	35
Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo	GJ	76	107
Riscaldamento dell'acqua - Consumo energetico annuo	kWh	64	65
	GJ	25	24
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	%	94	95
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	%	77	80
Livello di potenza sonora L <sub>WA</sub> in ambienti interni	dB	52	54



#### Vedere

Per specifiche precauzioni in relazione alle operazioni di montaggio, installazione e manutenzione: Sicurezza, pagina 4

## 9.2 Scheda insieme

Fig.41 Scheda insieme per caldaie che indica l'efficienza energetica del riscaldamento d'ambiente dell'insieme

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente della caldaia** ①  
'I' %

---

**Dispositivo di controllo della temperatura** ②  
 dalla scheda del dispositivo di controllo della temperatura +  %  
 Classe I = 1%, Classe II = 2%, Classe III = 1,5%, Classe IV = 2%, Classe V = 3%, Classe VI = 4%, Classe VII = 3,5%, Classe VIII = 5%

---

**Caldaia supplementare** ③  
 dalla scheda della caldaia (  - 'I' ) x 0,1 = ±  %  
 Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (in %)

---

**Contributo solare** ④  
 dalla scheda del dispositivo solare +  %  
 Dimensione collettore (in m<sup>2</sup>)    Volume serbatoio (in m<sup>3</sup>)    Efficienza collettore (in %)    Classe serbatoio <sup>(1)</sup>  
 A\* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81  
 ('III' x  + 'IV' x  ) x 0,9 x (  /100 ) x  = +  %

(1) Se la classe del serbatoio è superiore ad A, utilizzare 0,95

---

**Pompa di calore supplementare** ⑤  
 dalla scheda della pompa di calore (  - 'I' ) x 'II' = +  %  
 Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (in %)

---

**Contributo solare E pompa di calore supplementare**  
 selezionare un valore inferiore ⑥  
 0,5 x  o 0,5 x  = -  %

---

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme** ⑦  
 %

---

**Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

---

**Caldaia e pompa di calore supplementare installate con emettitori di calore a bassa temperatura a 35°C**  
 dalla scheda della pompa di calore ⑦  
 + (50 x 'II') =  %

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicati in questa scheda potrebbe non corrispondere all'effettiva efficienza energetica dopo l'installazione in un edificio, in quanto l'efficienza è influenzata da ulteriori fattori quali la dispersione termica nel sistema di distribuzione e il dimensionamento dei prodotti rispetto alla grandezza e alle caratteristiche dell'edificio.

- I Il valore dell'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'apparecchio preferenziale per il riscaldamento d'ambiente, espresso in %.
- II Il fattore di ponderazione della potenza termica degli apparecchi di riscaldamento preferenziali o supplementari di un insieme quale nella seguente.
- III Il valore dell'espressione matematica:  $294/(11 \cdot P_{\text{nominale}})$ , dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.
- IV Il valore dell'espressione matematica  $115/(11 \cdot P_{\text{nominale}})$ , dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.

Tab.12 Ponderazione delle caldaie

$P_{\text{sup}} / (P_{\text{nominale}} + P_{\text{sup}})^{(1)(2)}$	II, insieme privo di serbatoio dell'acqua calda	II, insieme munito di serbatoio dell'acqua calda
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) I valori intermedi sono calcolati mediante interpolazione lineare tra due valori adiacenti.

(2) Pnominale si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente o all'apparecchio di riscaldamento misto preferenziale.

Fig.42 Scheda insieme per apparecchi di riscaldamento misti (caldaie o pompe di calore) che indica l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme

**Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua per apparecchio di riscaldamento misto**

①  
'I' %

Profilo di carico dichiarato:

**Contributo solare**

dalla scheda del dispositivo solare

Elettricità ausiliaria

②  
 $(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = +$   %

**Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche medie**

③  
 %

**Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche medie**

		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>
<input type="checkbox"/> <b>M</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥65%	≥100%	≥130%	≥163%
<input type="checkbox"/> <b>L</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%	≥188%
<input type="checkbox"/> <b>XL</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%	≥200%
<input type="checkbox"/> <b>XXL</b>	<28%	≥28%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%	≥213%

**Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche più fredde e più calde**

**Più fredde:** ③ - 0,2 x ② =  %

**Più calde:** ③ + 0,4 x ② =  %

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicati in questa scheda potrebbe non corrispondere all'effettiva efficienza energetica dopo l'installazione in un edificio, in quanto l'efficienza è influenzata da ulteriori fattori quali la dispersione termica nel sistema di distribuzione e il dimensionamento dei prodotti rispetto alla grandezza e alle caratteristiche dell'edificio.

AD-3000747-01

- I Il valore dell'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'apparecchio di riscaldamento misto, espresso in %.
- II Il valore dell'espressione matematica  $(220 \cdot Q_{ref})/Q_{nonsol}$ , dove  $Q_{ref}$  è estratto dalla normativa EU 811/2013, allegato VII, tabella 15 e  $Q_{nonsol}$  dalla scheda prodotto del dispositivo solare per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL dell'apparecchio di riscaldamento misto.
- III Il valore dell'espressione matematica  $(Q_{aux} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{ref})$ , espresso in %, dove  $Q_{aux}$  è estratto dalla scheda prodotto del dispositivo solare e  $Q_{ref}$  dalla normativa EU 811/2013, allegato VII, tabella 15 per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL.





© Copyright

Le informazioni tecniche e tecnologiche contenute nelle presenti istruzioni tecniche, nonché descrizioni tecniche e disegni eventualmente forniti, rimangono di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza nostro previo consenso scritto. Soggetto a modifiche.

T +31 (0)55 549 6969  
F +31 (0)55 549 6496  
E [remeha@remeha.nl](mailto:remeha@remeha.nl)

**Remeha B.V.**  
Marchantststraat 55  
7332 AZ Apeldoorn  
P.O. Box 32  
7300 AA Apeldoorn

